

Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

Seguridad:

1. Se les informa que para cruzar por el muelle de la empresa IMI portar el EPP completo es obligatorio.
2. En caso de sufrir alguna lesión durante el traslado de Colon a Punta Rincón o viceversa repórtenla de inmediato para notificarlo a su vez a MPSA.
3. Mencione 2 peligros que existen al transitar cerca del borde de un relleno, carretera o área de descarga.
4. En caso de una volcadura que debe tener el camión para proteger al operador.
5. Para bajar en una superficie inclinada, cual es la mejor ruta: bajar en diagonal o directamente hacia abajo.

Ambiente: Incidentes Ambientales.

Trabajo diario

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Carpa. área 7	**24/Jun/2013**	10'	1 /

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, …):
Gilzamos Lora / Josette Aguilar	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☒ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	Manuel Núñez	[signature]	**2.**	Arcibiades Cedeño	[signature]
3.	Oscar Sutar	[signature]	**4.**	Joel Cedrio	[signature]
5.	Felix ortiz	[signature]	**6.**	Julián García	[signature]
7.	Egmer [illegible]	[signature]	**8.**	Johny [illegible]	[signature]
9.	Manuel Cedeño	[signature]	**10.**		
11.	Roger Caballero V	[signature]	**12.**		
13.	Jose Dominguez	[signature]	**14.**		
15.	[illegible] Mendez	[signature]	**16.**		
17.	Efrain Gonzalez S	[signature]	**18.**		
19.	Abdias Aguilar	[signature]	**20.**		
21.	[illegible]	[signature]	**22.**		
23.	Alejandro [illegible]	[signature]	**24.**		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I* ***acknowledge*** *that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I* ***fully understand*** *the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my* ***Duty*** *to act upon it in my assigned position and that I will* ***work Safely****.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my ***workplace Safe*** *with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst

	Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works **Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35**			
Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

Seguridad:

1. Se les informa que para cruzar por el muelle de la empresa IMI portar el EPP completo es obligatorio.
2. En caso de sufrir alguna lesión durante el traslado de Colon a Punta Rincón o viceversa repórtenla de inmediato para notificarlo a su vez a MPSA.
3. Mencione 2 peligros que existen al transitar cerca del borde de un relleno, carretera o área de descarga.
4. En caso de una volcadura que debe tener el camión para proteger al operador.
5. Para bajar en una superficie inclinada, cual es la mejor ruta: bajar en diagonal o directamente hacia abajo.

Ambiente: Incidentes Ambientales.

Trabajo diario

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Carpa. Area 7	**24/Jun/2013**	10'	2 /

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, …):
Gilgamos Lora / Josette Aguilar	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☒ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	Luciano Robinson	[signature]	**2.**	Nicolas Gonzalez	[signature]
3.	Ricardo Ortiz	[signature]	**4.**	Vicente Chavez	[signature]
5.	Francisco Novoa	Francisco Novoa	**6.**	Benigno [illegible]	[signature]
7.	David Vargas	[signature]	**8.**	Jose Luis Herrera	[signature]
9.	Fidel Peña	Fidel Peña	**10.**	Carmilla	[signature]
11.	Ramiro Hernandez	[signature]	**12.**	Mario Avendaño	[signature]
13.	Ezminio Quiroz	[signature]	**14.**		
15.	Gilberto Quiróz	[signature]	**16.**		
17.	[illegible]	[signature]	**18.**		
19.	Alfonso Sanchez	[signature]	**20.**		
21.	[illegible]	[signature]	**22.**		
23.	[illegible]	[signature]	**24.**		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I **acknowledge** that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I **fully understand** the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my **Duty** to act upon it in my assigned position and that I will **work Safely**.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
*I will cooperate to make my **workplace Safe** with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

Seguridad:

1. Se les informa que para cruzar por el muelle de la empresa IMI portar el EPP completo es obligatorio.
2. En caso de sufrir alguna lesión durante el traslado de Colon a Punta Rincón o viceversa repórtenla de inmediato para notificarlo a su vez a MPSA.
3. Mencione 2 peligros que existen al transitar cerca del borde de un relleno, carretera o área de descarga.
4. En caso de una volcadura que debe tener el camión para proteger al operador.
5. Para bajar en una superficie inclinada, cual es la mejor ruta: bajar en diagonal o directamente hacia abajo.

Ambiente: Incidentes ambientales

Trabajo diario

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Carpa. Área 7.	**24/Jun/2013**	10'	3 /

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, …):
Gilgamesh Lora / Josette Aguilar	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☒ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	Erminio Quiroz	[signature]	**2.**	[illegible]	[signature]
3.	César Molina	[signature]	**4.**	Juan C. González	[signature]
5.	[illegible]	[signature]	**6.**	Benigno Gimaldo	[signature]
7.	Jorge Hernández	[signature]	**8.**	[illegible]	[signature]
9.	Luis López	[signature]	**10.**	César Vega	[signature]
11.	[illegible] Gálvez	[signature]	**12.**	Javier Campines	[signature]
13.	Carlos González	[signature]	**14.**	Sbd PTE	[signature]
15.	Wilmor Jaramillo	[signature]	**16.**	Jorge Ramos	[signature]
17.	Josué [illegible]	[signature]	**18.**	[illegible]	[signature]
19.	José L. Ortega S.	[signature]	**20.**	Roberto [illegible]	[signature]
21.	José [illegible]	[signature]	**22.**	[illegible]	[signature]
23.	Edgardo Tuñón	[signature]	**24.**	Elmer Urriola	[signature]

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I* ***acknowledge*** *that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I* ***fully understand*** *the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my* ***Duty*** *to act upon it in my assigned position and that I will* ***work Safely****.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my ***workplace Safe*** *with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

Seguridad:

1. Se les informa que para cruzar por el muelle de la empresa IMI portar el EPP completo es obligatorio.
2. En caso de sufrir alguna lesión durante el traslado de Colon a Punta Rincón o viceversa repórtenla de inmediato para notificarlo a su vez a MPSA.
3. Mencione 2 peligros que existen al transitar cerca del borde de un relleno, carretera o área de descarga.
4. En caso de una volcadura que debe tener el camión para proteger al operador.
5. Para bajar en una superficie inclinada, cual es la mejor ruta: bajar en diagonal o directamente hacia abajo.

Ambiente: Incidentes Ambientales

Trabajo diario

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Carpa, Área 7	**24/Jun/2013**	10'	4 /

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, …):
Gilgames Lora / Josette Aguilar	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☒ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	Gricerio Gómez	[signature]	**2.**		
3.	[illegible]	[signature]	**4.**		
5.	Elea Rano	[signature]	**6.**		
7.	Ricardo Rueda	[signature]	**8.**		
9.	[illegible]	[signature]	**10.**		
11.	Donaciano Nuñez	[signature]	**12.**		
13.	Victor Lorenzo	[signature]	**14.**		
15.	Pedro Dominguez	[signature]	**16.**		
17.			**18.**		
19.			**20.**		
21.			**22.**		
23.			**24.**		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I **acknowledge** that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I **fully understand** the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my **Duty** to act upon it in my assigned position and that I will **work Safely**.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
*I will cooperate to make my **workplace Safe** with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

Seguridad:

1. Se les informa que para cruzar por el muelle de la empresa IMI portar el EPP completo es obligatorio.
2. En caso de sufrir alguna lesión durante el traslado de Colon a Punta Rincón o viceversa repórtenla de inmediato para notificarlo a su vez a MPSA.
3. Mencione 2 peligros que existen al transitar cerca del borde de un relleno, carretera o área de descarga.
4. En caso de una volcadura que debe tener el camión para proteger al operador.
5. Para bajar en una superficie inclinada, cual es la mejor ruta: bajar en diagonal o directamente hacia abajo.

Ambiente: Incidentes Ambientales

Trabajo diario

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Gilgames Lora / Josette Aguilar	24/Jun/2013	10'	5 /

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, …):
Capa. Area 7.	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☒ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	Mariano Vergara	[signature]	**2.**	Rey morales	Rey morales
3.	Jaime manzane	Jaime manzane	**4.**	Virgilio Coronel	Virgilio Coronel
5.	[illegible]	[signature]	**6.**	José Luis Calderón	[signature]
7.	HURTADO YILMOR	[signature]	**8.**	Celso Calderón	[signature]
9.	Eric gonzalez	[signature]	**10.**	Carlos Mitre	[signature]
11.	Julian Gill	[signature]	**12.**	Juniel E. Herrera	[signature]
13.	Miguel Gonzalez	[signature]	**14.**	Milagros Diaz	[signature]
15.	Hector Cardenal	H. Cardenal	**16.**		
17.	Roman Zavala	[signature]	**18.**		
19.	MAFO MOLLANEDA	[signature]	**20.**		
21.	Agrilino Moreno	[signature]	**22.**		
23.	Manuel Rivera	MRT	**24.**		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I* ***acknowledge*** *that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I* ***fully understand*** *the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my* ***Duty*** *to act upon it in my assigned position and that I will* ***work Safely****.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my ***workplace Safe*** *with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

Seguridad:

1. Se les informa que para cruzar por el muelle de la empresa IMI portar el EPP completo es obligatorio.
2. En caso de sufrir alguna lesión durante el traslado de Colon a Punta Rincón o viceversa repórtenla de inmediato para notificarlo a su vez a MPSA.
3. Mencione 2 peligros que existen al transitar cerca del borde de un relleno, carretera o área de descarga.
4. En caso de una volcadura que debe tener el camión para proteger al operador.
5. Para bajar en una superficie inclinada, cual es la mejor ruta: bajar en diagonal o directamente hacia abajo.

Ambiente:

Trabajo diario

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
	24/Jun/2013		/

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, …):

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☐ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	[illegible]	[signature]	**2.**	A. Borrio	
3.	Jaime Antonio	[signature]	**4.**	Antonino R	[signature]
5.	[illegible]	[signature]	**6.**	Angel [illegible]	[signature]
7.	Michel H. [illegible]	[signature]	**8.**	Luis Vargas	[signature]
9.	José Medina	[signature]	**10.**	[illegible]	[signature]
11.	[illegible]	[signature]	**12.**	Carlos Santana	[signature]
13.	Catalina Nieto	[signature]	**14.**	[illegible]	[signature]
15.	[illegible]	[signature]	**16.**	Carlos [illegible]	[signature]
17.	Carol [illegible]	[signature]	**18.**	[illegible]	[signature]
19.	Felipe Medina	[signature]	**20.**	Pedro Alonzo	[signature]
21.	[illegible]	[signature]	**22.**	Merexick Then	[signature]
23.	[illegible]	[signature]	**24.**	Diego Alton	[signature]

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I* ***acknowledge*** *that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I* ***fully understand*** *the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my* ***Duty*** *to act upon it in my assigned position and that I will* ***work Safely****.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my ***workplace Safe*** *with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst